

HU

HU

HU



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.4.8.
COM(2010)130 végleges

2010/0072 (NLE)

Javaslat:

A TANÁCS .../2010/EU RENDELETE

**a Libériával szembeni egyes korlátozó intézkedésekről szóló 234/2004/EK rendelet
módosításáról**

(a Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője közös előterjesztése)

INDOKOLÁS

- (1) A 2004/137/KKBP közös álláspont az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1521/2003. számú határozatában meghatározott intézkedések végrehajtását írja elő, beleértve a katonai tevékenységekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtásra vonatkozó tilalmat. A határozat a katonai tevékenységekkel kapcsolatos pénzügyi segítségnyújtást is megtiltja. A közös álláspont alapján a 234/2004/EK tanácsi rendelet¹ általános tilalmat rendelt el bármely nem kormányzati személy, jogalany vagy szervezet számára valamely katonai tevékenységgel kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi segítség nyújtására Libériában.
- (2) 2008. február 12-én a Tanács elfogadta a 2008. február 12-i 2008/109/KKBP közös álláspontot, amely megerősíti és egyéb intézkedésekkel együtt egyetlen közös álláspontba foglalja az említett intézkedéseket.
- (3) 2009. december 17-én az ENSZ Biztonsági Tanácsa elfogadta az 1903/2009. számú határozatot, amely módosította a fegyverekre és azokhoz kapcsolódó felszerelésekre, továbbá a katonai tevékenységgel kapcsolatos technikai segítség, finanszírozás vagy pénzügyi segítség nyújtására vonatkozó, korlátozó ENSZ intézkedéseket annak révén, hogy a Libéria területén tevékenykedő nem kormányzati szervezetekre és egyénekre korlátozta azok hatályát. Nem tilos többé a fegyverexport, illetve a katonai tevékenységgel kapcsolatos segítségnyújtás, tanácsadás és kiképzés a libériai kormány számára. E határozat alapján a Tanács elfogadta a 2008/109/KKBP közös álláspontot módosító 2010/129/KKBP határozatot².
- (4) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és a Bizottság közös javaslatot tesz a 234/2004/EK rendelet ennek megfelelő módosítására.

¹ HL L 40., 2004.2.12., 1. o.

² HL L 51., 2010.3.2., 23. o.

Javaslat:

A TANÁCS .../2010/EU RENDELETE

a Libériával szembeni egyes korlátozó intézkedésekről szóló 234/2004/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel a Libériával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2008/109/KKBP közös álláspontot³ módosító 2010/129/KKBP tanácsi határozatra⁴,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és a Bizottság közös javaslatára,

mivel:

- (1) A 2004/137/KKBP közös álláspont az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1521/2003. számú határozatában meghatározott intézkedések végrehajtását írja elő, beleértve a katonai tevékenységekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtásra vonatkozó tilalmat. A határozat a katonai tevékenységekkel kapcsolatos pénzügyi segítségnyújtást is megtiltja. A közös álláspont alapján a 234/2004/EK tanácsi rendelet⁵ általános tilalmat rendelt el bármely nem kormányzati személy, jogalany vagy szervezet számára valamely katonai tevékenységgel kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi segítség nyújtására Libériában.
- (2) 2008. február 12-én a Tanács elfogadta a 2008. február 12-i 2008/109/KKBP közös álláspontot, amely megerősíti és egyéb intézkedésekkel együtt egyetlen közös álláspontba foglalja az említett intézkedéseket.
- (3) 2009. december 17-én az ENSZ Biztonsági Tanácsa elfogadta az 1903/2009. számú határozatot, amely módosította a fegyverekre és azokhoz kapcsolódó felszerelésekre, továbbá a katonai tevékenységgel kapcsolatos segítség, tanács, és kiképzés nyújtására vonatkozó, korlátozó ENSZ intézkedéseket annak révén, hogy a Libéria területén tevékenykedő nem kormányzati szervezetekre és egyénekre korlátozta azok hatályát. E határozat alapján a Tanács elfogadta a 2008/109/KKBP közös álláspontot módosító 2010/129/KKBP határozatot.
- (4) Ezért indokolt a 234/2004/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani.

³ HL L 38., 2008.2.13., 26. o.

⁴ HL L 51., 2010.3.2., 23. o.

⁵ HL L 40., 2004.2.12., 1. o.

- (5) A természetes személyek személyes adatainak e rendelet szerint történő feldolgozása során tiszteletben kell tartani a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶, illetve a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁷ rendelkezéseit.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 234/2004/EK tanácsi rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következő fogalommal egészül ki:

„»Szankcióbizottság«: az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 1521/2003. számú határozatának 21. cikkével létrehozott bizottság;”

2. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

1. Tilos:

- a) Libériában közvetve vagy közvetlenül, bármely nem kormányzati személynek, jogalanynak vagy szervezetnek valamely katonai tevékenységgel, vagy fegyverek és bármely ahhoz kapcsolódó felszerelés – beleértve a fegyvereket és a lőszerket, a katonai járműveket és felszereléseket, a katonai jellegű felszereléseket és ezek tartalék alkatrészeit – szállításával, gyártásával, karbantartásával kapcsolatos technikai segítségnyújtást ajánlani, eladni, beszerezni, átadni;
- b) Libériában közvetve vagy közvetlenül, bármely nem kormányzati személy, jogalany vagy szervezet számára valamely katonai tevékenységgel kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás, különösen a támogatások, a kölcsönök és az exporthitel-biztosítás, bármely eladás, beszerzés, átszállítás, vagy fegyver, illetve ahhoz kapcsolódó felszerelések kivitele esetén; vagy
- c) tudatosan és szándékosan olyan tevékenységekben részt venni, amelyek közvetlen vagy közvetett célja vagy következménye a fenti a) és a b) pontban meghatározott műveletek előmozdítása.

2. Az érintett tagállam előzetesen bejelenti a szankcióbizottságnak az alábbi 3. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerintitől eltérő bármely kormányzati vagy egyéb személy, jogalany vagy szervezet számára valamely katonai

⁶ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

⁷ HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

tevékenységgel kapcsolatosan Libériában nyújtott finanszírozást vagy pénzügyi segítséget. Az ilyen bejelentésnek tartalmaznia kell a releváns információkat, ideértve adott esetben a végső felhasználó megnevezését, a szállítás tervezett időpontját és a szállítás útvonalát.”

3. A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

1. A 2. cikk rendelkezéseitől eltérően az I. mellékletben szereplő weboldalakon megjelölt azon tagállam illetékes hatósága, amelynek területén a szolgáltatás nyújtója letelepedett vagy székhellyel rendelkezik, engedélyezheti a következők beszerzését:
 - a) kizárólag az Egyesült Nemzetek libériai missziójának támogatására vagy az általa történő használatra szolgáló technikai segítségnyújtás; valamint
 - b) kizárólag humanitárius vagy védelmi célokra szánt, halált nem okozó felszerelésekkel kapcsolatos technikai segítség, amennyiben az érintett tagállam a fenti 2. cikk (2) bekezdésének megfelelően bejelentette a szankcióbizottságnak az ilyen segítségnyújtást.
 2. Az illetékes hatóságok eseti alapon, valamennyi fontos szempont – így a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról szóló 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspontban⁸ meghatározott kritériumok – figyelembevételével hozzák meg az engedélykérelmekre vonatkozó határozatokat. Az illetékes hatóságok védőintézkedéseket írnak elő az ilyen engedélyekkel történő visszaélések megakadályozására, és adott esetben rendelkeznek a leszállított fegyverek, illetve ahhoz kapcsolódó felszerelések visszaszállításáról.
 3. Nem adható engedély olyan tevékenységekhez, amelyeket már elvégeztek.”
4. A 4. cikket el kell hagyni.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

⁸ HL L 335., 2008.12.13., 99. o.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök
[...]*